

РЕЛІГІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ
«РЕЛІГІЙНИЙ ЦЕНТР СВІДКІВ ЄГОВИ В УКРАЇНІ»
ЦЕНТР СВІДКІВ ЄГОВИ



вул. Львівська, 64, смт Брюховичі, м. Львів, 79491 • Телефон (032) 240-92-00; факс (032) 240-92-10

11 февраля 2011 года

СОВЕТАМ СТАРЕЙШИН ВСЕХ ИНОЯЗЫЧНЫХ СОБРАНИЙ И ГРУПП

Тема: Иноязычные выпуски «Нашего царственного служения»

Дорогие братья!

Начиная с декабря 2010 года большинство иноязычных собраний и групп в Украине стали получать «Наше царственное служение», предназначенное для той страны, в которой оно переводится. До того иноязычные собрания и группы получали выпуск «Нашего царственного служения» для Украины, который любезно переводили для них с английского языка филиалы в разных странах. Это связано с тем, что увеличился объем перевода, и переводческим группам потребовалось высвободить время для того, чтобы сосредоточиться на других проектах. В выпуске «Нашего царственного служения», предназначенном для той страны, в которой оно переводится, напечатаны расписания изучения Библии в собраниях и Школы теократического служения, которые предназначены именно для этой языковой группы. Пожалуйста, продолжайте руководствоваться следующими указаниями, данными в письме всем советам старейшин от 4 декабря 2009 года.

Программа встреч для иноязычных собраний. Обычно программа таких встреч, как изучение Библии в собраниях, Школа теократического служения и служебная встреча, печатается в иноязычных выпусках «Нашего царственного служения». Однако иногда иноязычным собраниям нужно изменять программу служебной встречи. Например, в иноязычном выпуске «Нашего царственного служения» может выйти статья о проповеднической кампании на территории филиала, в котором осуществляется перевод, но это касается только собраний, служащих под руководством того филиала. В таком случае эту статью не нужно рассматривать. Совет старейшин должен подобрать подходящую статью для изучения на служебной встрече из выпуска «Нашего царственного служения» для Украины (на русском или украинском языке). Не нужно переводить статью слово в слово, достаточно кратко изложить ее.

Координатор совета старейшин должен каждый месяц исследовать выпуски «Нашего царственного служения» для Украины, чтобы вместе с другими собраниями точно следовать руководству филиала. Так, на служебной встрече нужно рассматривать ежегодное письмо филиала, статьи на тему областных конгрессов и некоторые объявления. Это можно делать в пункте местных потребностей или, если необходимо, вместо одного из пунктов программы служебной встречи из иноязычного выпуска «Нашего царственного служения».

Пусть Иегова продолжает благословлять вас и давать вам свой святой дух для проповеди благой вести (Отк. 14:6, 7). Заверяем вас в нашей горячей христианской любви и передаем наилучшие пожелания.

Ваши братья,

Центр Свідків Єгови

Копия разъездным надзирателям